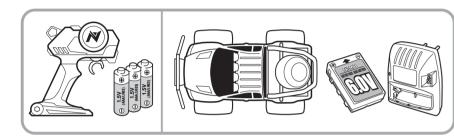
# MMENDED FOR CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE, AS WITH 3. PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLIN PREVENT ELECTRIC SHOCK, INPUT:120V AC 60Hz 300mA, OUTPUT: 7.5V DC 180mA.



# CAMO CLASS" FORD F-150 SVT RAPTOR









? consumerservice@toystate.com (781) 349–1000 ext.10







### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference of the following measures:

terference by one or more of the following measures Reorient or relocate the receiving antenna.
 Increase the separation between the equipment and receiver

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

#### MANUFACTURER'S NOTE

Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
 This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be repaired or replaced.
 In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.
 Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.
 You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.

#### **PRÉCAUTIONS**



Mutilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !

N'incinère jamais tes piles et ne les trempe pas dans l'eau.

Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.

Retire les niles rechargeables du produit avant de les charger.

fabricant du chargeur

Les piles rechargeables doivent être chargées exclusivement sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du

- Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que ceux-ci risquent d'avaler.
  Prévu pour enfants de 8 ans et plus.
  Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
  Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.
  Ne conduis pas dans les rues après la tombée de la nuit.
  Ne touche pas et n'essaye pas de soulever le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.

#### INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.

- ATTENTION: POUR ÉVITER TOUTES FUITES DES PILES.

  REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

  REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÉTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT. Assure-toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance • Les batteries rechargeable ne doivent être chargées que par un
- Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou chauffer les
   Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être

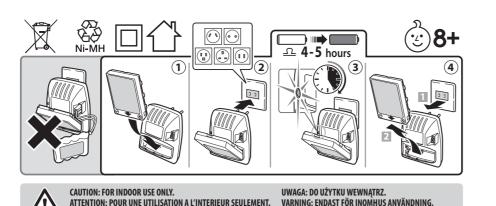
  - Après emploi, coupe l'interrupteur.
    Retire toujours du produit les piles faibles ou usées.
  - Mets au rebut les piles en toute sécurité et conformément aux
- dispositions environnementales en vigueur localement Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des Les chargeurs qui sont utilisés avec ce jouet, doivent être examinés
  - régulièrement pour des dommages au cordon, à la fiche, à l'enveloppe et encore à d'autres parties. Le cas échéant le jouet ne doit plus être utilisé avec ce chargeur jusqu'à ce que celui-ci ait été

#### INSTRUCTIONS DE CHARGE

1. Branchez le chargeur de la batterie sur une prise de courant standard. 2. La lumière rouge sur le chargeur clignotera 4 fois pour montrer que le chargement est en cours. Le temps de charge normal est de 4–5 heures. La lumière rouge clignote en permanence lorsque la batterie est complètement chargée.

La lumière rouge clignote en permanence lorsque la batterie est complètement chargée.
 Débranchez le chargeur de la prise de courant standard après 4–5 heures de charge. Après la charge, la batterie sera chaude, ce qui es normal.

ATTENTION: SEULS LES ENFANTS DE PLUS DE 8 ANS SONT AUTORISÉS À UTILISER CE CHARGEUR. IL EST INDISPENSABLE DE LEUR FOURNIR LES INSTRUCTIONS NÉCESSAIRES À L'UTILISATION DU CHARGEUR EN TOUTE SÉCURITÉ ET DE BIEN LEUR FAIRE COMPRENDRE CUITIL DES PUIN DOLET. QU'IL NE S'AGIT PAS D'UN JOUET.



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.

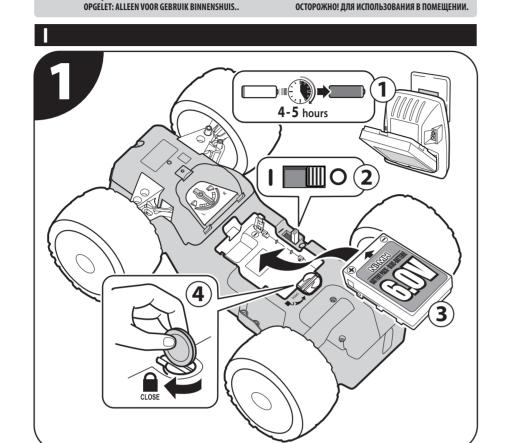
FORSIGTIG: KUN TIL INDENDØRS BRUG.

FORSIKTIG: KUN FOR INNENDØRS BRUK

VORSICHT: AUSSLIESSLICH ZUM GEBRAUCH IN INNEREN RÄUMEN. HUOMIO: VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.

ATTENZIONE: SOLO PER USO INTERNO.

ATENÇÃO: APENAS PARA USO EM INTERIORES



#### I - INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE

**IMPORTANT:** Ce véhicule est équipé d'un système automatique qui permet de connecter le véhicule à la télécommande. Pour jouer avec plusieurs

Ce Veniture est equipe à un système automatque du prinche control de veniture de la control de véhicules, ce processus doit être exécuté séparément pour chaque véhicule.
 Tenter une connexion simultanée de plusieurs véhicules risque de provoquer un défaut de correspondance des télécommandes.
 En cas de connexion impossible entre la télécommande et le véhicule, veuillez exécuter à nouveau les étapes 1 à 3 pour rétablir la connexion.

**REMARQUE :** La télécommande ne comporte pas de bouton On/Off. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilise toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inverse la

### DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ

LE VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMOBILE /	DIMINUTION DES PERFORMANCES,
LES CHENILLES NE BOUGENT PAS	DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILITÉ
Le commutateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche)? Les pilles sont-elles faibles ou épuisées? L'installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont-elles effectuées? Le contrôleur et le véhicule ont perdu la connexion à 2,4 GHz? - Voir la section « INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TELECOMMANDE ». Les bornes + et - correspondent-elles à celles des piles?	Les piles sont-elles faibles ou épuisées ? Vérifiez l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves.  Les piles sont-elles installées correctement?

#### **CERTIFICATION FCC**

REMARQUE: Cet appareil est conforme à la Section 15 du rèplement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendere un dysfonctionnement.

Avertissement: Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil, REMARQUE: Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conques pour assurer une protection raisonnable contre les interférences unisibles des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications sedie. Cereadats nous ne pouvoisson sation l'este pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications sedie. Cereadats nous ne pouvoisson sation de l'administrations de l'energie anneal moduli des interférences préjudiciables pour es communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produint dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférence réjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieur

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception

Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auguel le récepteur est branché. Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

#### REMARQUE DU FABRICANT

Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
 Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou

rempiacee.

- Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constammenl

- En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.

- Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.





- WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE. SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN.
  HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER
  ENTSORGT WERDEN. Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei d
  Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweis ungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers. • Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen. • Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder
- ien nicht im Feuer entsorgen oder nass werden lassen. nd neue Ratterien nicht mischen. Alte und neue Batterien nicht mischen.
   Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
   Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt
- entfernen.

   Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie- und Ladegerät-Hersteller müssen befolgt werden.

Ist die Batterie richtig mit den + und - Kontakten ausgerichtet?

Wurde de

(DE)

ausgeschaltet wird.

Entlernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.

Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen. Die mit diesem Spielzeug benutzten Ladegeräte müssen regelmäßig auf Schäden an Netzkabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen geprüft werden. Im Falle eines Schadens darf das Spielzeug nicht mehr mit diesem Ladegerät benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.

Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
 Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen

konnen neiß sein. Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter

en vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Batterien

**⊕** 1.5V AAA

**⊕** 1.5V AAA

1.5V AAA ⊕

**1**0 (1)

#### ANLEITUNG FÜR DIE WIEDERAUFLADUNG

- l. Verbinden Sie das Batterieladegerät mit einer normgerechten Steckdose. ?. Ein rotes Lämpchen auf dem Ladegerät und signalisiert damit den eingang des Ladevorganges. Die durchschnittliche Ladezeit

- Ein rotes Lämpchen auf dem Ladegerät und signalisiert dannt den eingang des Ladevorganges. Die durchsenntatier beträgt 4–5 Stunde.
   Ein rotes Lämpchen auf dem Ladegerät blinkt 4 mahl und signalisiert damit den eingang des Ladevorganges. Sobald die Batteriepackung vollständig aufgeladen ist, blinkt das rote Signallämpchen.
   Entfernen Sie nach den 4–5 Stunde Ladezeit den Stecker des Ladegeräts von der Steckdose. Nach dem Ladevor gang hat sich die Batteriepackung erwärmt dies ist normal.

# 8+ ACHTUNG! DAS VERWENDUNG DES LADEGERÄTES IST NUR KINDERN AB 8 JAHREN UNTER AUFSICHT ERWACHSENER ERLAUBT.

#### I - BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN

Das automatische system des fahrzeugs verknüpft das fahrzeug mit der steuerung. Für die steuerung mehrerer fahrzeuge muss dieser vorgang nacheinander für jedes fahrzeug durchgeführt werden.
 Eine gleichzeitige verknüpfung mehrerer fahrzeuge führt zu einer falschen zuordnung der steuerungen.
 Falls die steuerung und das fahrzeug nicht verknüpft werden können, wiederholen sie die schritte 1–3 für eine erneute

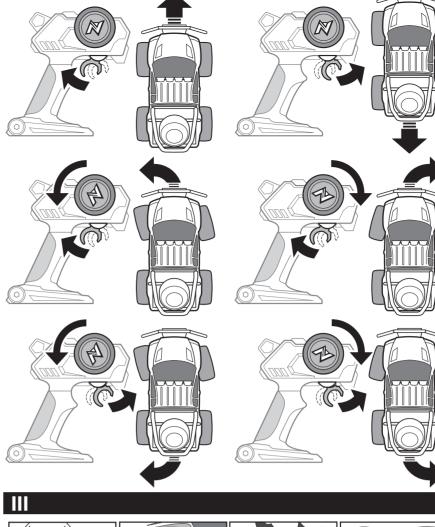
**HINWEIS:** Der Sender besitzt keinen Ein-/Ausschalter. Bewegen der Bedienelemente schaltet ihn automatisch ein. Verwenden Sie für die optimale Leistung stets nur Alkali-Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einlegen vor.

#### FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG

ERNGESTEUERTES FAHRZEUG BEWEGT SICH NICHT / DIE TRACKS BEWEGEN SICH NICHT	LEISTUNGSABFALL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICH	
der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet? Batterien schwach oder leer? die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung nlossen? Wurde die 2,4 GHz Verbindung zwischen Steuerung nzeug getrennt? – Siehe Abschnitt "BATTERIE INSTALLIEREN UND	Wurde der Ein/Ausschalter am Fahrzeug eingeschaltet?     Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie nötigenfalls die Batterien im ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit frischen Alkali-Batterien.     Wurden die Batterien richtig installiert?	

#### HINWEIS VOM HERSTELLER

Änderungen, die nicht ausdrücklich vom hersteller genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des benutzers erlöschen lassen.
 Dieses spielzeug und alle zubehörteile müssen regelmäßig auf potenzielle gefahren untersucht zu werden, und möglicherweise gefährliche teile müssen repariert oder ersetzt werden.
 Im interesse einer besseren qualität und leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere produkte.
 Folglich können abbildungen in dieser bedienungsanleitung manchmal vom mitgelieferten modell abweichen.
 Wir empfehlen ihnen, alle produktinformationen für einen späteren zeitpunkt aufzubewahren.



#### **PRECAUCIÓN**

A¡ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA
Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y segúr

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS.

PARA EVITAR FUÇAS EN LA BATERÍA.
NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.

**INSTRUCCIONES DE RECARGA** 

. La luz roja del cargador parpadeará para mostrar que el cargador está funcionando. El tiempo de carga normal está entre 4-5

La luz roja del cargador parpadeará 4 veces para mostrar que el cargador está funcionando. El tiempo de carga normal está entre
 4-5 Hora. La luz roja parpadea de forma continuada cuando la bacteria esté completamente cargada.
 Desenchufe el cargador de la toma de corriente después de 60-80 minutos de carga. Después de la carga la batería puede estar caliente, es normal.

I - INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL

**NOTA:** No hay interruptor de encendido/apagado en el transmisor. Al mover las palancas, se enciende automáticamente. Para obtener el máximo rendimiento, utilice siempre solo baterías alcalinas. Para extraer las baterías, invierta el procedimiento de

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CUIDADO DEL VEHÍCULO RADIOCONTROLADO

Este vehículo utiliza un sistema automático para enlazar el vehículo con el mando de control. Cuando se trate de varios vehículos al mismo tiempo, el proceso debe llevarse a cabo con cada vehículo uno a uno.
 Intentar enlazar múltiples vehículos al mismo tiempo provocará que no se puedan combinar bien los mandos de control.
 Si no puede enlazar el mando de control con el vehículo, repita los pasos del 1 al 3 para volver a intentar enlazarlos.

4;ATENCIÓN! SOLO LOS NIÑOS MAYORES DE 8 AÑOS PUEDEN USAR EL CARGADOR Y UNICAMENTE BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.

- Mutilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual. • Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de • No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento.
- 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas. Hecho para niños de 8 años o más.
- amente la supervisión de un adulto
- Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, No conduzca en las calles ni en la oscuridad.

 Asegúrese de que las baterías se inserten con la polaridad correi y siga las instrucciones del fabricante tanto de la batería como del Utilice solo baterías del tipo recomendado.
No provoque cortocircuitos, cargue, desarme ni caliente las

No mezcle o utilice baterías quemándolas ni mojándolas.
No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
No mezcle o utilice baterías de distintos tipos.
Las baterías desechables no pueden recargarse, ya que pueden

provocar explosiones.

Extraiga las baterias recargables del producto antes de cargarlas.

Las baterías recargables se deben cargar solo bajo supervisión de un adulto, siguiendo las instrucciones del fabricante tanto del cargador como de las baterías.

IMPORTANTE:

respecto a las baterías?

Enchufe el cargador de la batería en una toma de corriente estándar.

EL VEHÍCULO R/C NO SE MUEVE / LAS ORUGAS NO SE MUEVEN

¿Está el interruntor en la posición de encendido ON?

- Espere hasta que se detenga por completo.

   Mantenga su cabello, sus dedos, su rostro y su ropa alejados de las ruedas traseras y delanteras al encender el vehículo y cuando el transmisor esté funcionando.
- - No deje caer ni golpee al producto ni a sus accesorios Jamás intente desarmar ni modificar el producto o sus accesorios.

Las baterías recargables sólo deben ser cargadas por adultos.
El cambio de las baterías debe realizarse en presencia de un adulto.
Extraiga las baterías del producto antes de almacenarlas. Las baterías podrían estar callentes.
Después de usar, asegúrese de apagar el producto.
Extraiga las baterías agotadas o bajas del producto.
Extraiga las baterías agotadas o bajas del producto.
Descehe las baterías de manera segura, según los requisitos locales.
Los cargadores utilizados con el juguete deben ser examinados periódicamente para comprobar el cable, el enchufe, la caja y otras partes, y que, en caso de que daños, el juguete no debe ser utilizado e este cargador hasta que el daño haya sido reparado.

EL DESEMPEÑO BAJA, MOVIMIENTO INCONSTANTE O NO FUNCIONA

Compruebe las baterías. De ser necesario, recarque las

¿Están las baterías bajas o agotadas?

- - **NOTA DEL FABRICANTE**

R/C VEHICLE DOES NOT MOVE / TRACKS DO NOT MOVE

Are the battery installation and control linking completed? Have the controller and vehicle lost 2.4GHz connection?

- See "RATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING"

Is the power switch turned to ON position?

Are the batteries weak or out of power?

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede provocar interferencias peligrosas, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrian anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los límites para los dispositivos digitales Clase 8, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dafinia en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energia de radiofrecuencias, la cual, de no instalarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dafinia a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dafinia a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes pasos:

- Reoriente o reubique la antena receptora.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Consulte con su vendedor minorista o con un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

Las Modificaciones No Autorizadas Por El Fabricante Pueden Anular La Autoridad Del Usuario Para Operar El Dispositivo.
Este Juguete Y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban Repararse O Cambiarse.
Para Obtener El Máximo Valor Y La Máxima Calidad, Constantemente Mejoramos Y Actualizamos Nuestros Productos.
Consecuentemente, Las Imágenes De Esta Hoja De Instrucciones Podrían, A Veces, Diferir Del Modelo Adquirido.
Guarde toda la información relacionada con este producto para posibles usos en el futuro.

**PRECAUTION** 

⚠ Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!

controller is operating.

Be a responsible operator

Wait until it has stopped completely.

Keep hair, fingers, face and loose clothing away from front and rear wheels while the vehicle is switched on or while the

Do not drop or give impact to the product and its accessories.
 Never attempt to disassemble or modify the product or its

• Rechargeable batteries are to be charged by adult only.

Battery replacement should be done in presence of an adult.
Remove batteries from the product for storage. Battery may

After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may

adversely affect batteries, resulting in disabled charged. Remove weak or exhausted batteries from the product.

· Dispose batteries safely and properly, according to your local

Chargers used with the toy are to be regularly examined for

damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with this charger until the damage has been repaired.

PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN

Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or

replace the batteries in the R/C vehicle and controller with

Are the batteries weak or out of power?

· Are the batteries installed properly?

new alkaline batteries.

• This product and its accessories are not suitable for children • Do not touch or try to pick up the vehicle when it is in motion

IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE.

RECHARGING INSTRUCTIONS

WARNING: ONLY ALLOW CHILDREN AT LEAST 8 YEARS OLD TO USE THE BATTERY CHARGER. GIVE SUFFICIENT INSTRUCTION SO THAT THE CHILD IS ABLE TO USE THE BATTERY CHARGER IN A SAFE WAY AND EXPLAIN THAT IT IS NOT A TOY AND MUST NOT BE PLAYED WITH.

I - BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING

This vehicle uses an automatic system to link the vehicle with the controller. For multi vehicle play, this process must be completed one by one for each vehicle.

**NOTE:** There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure.

TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C VEHICLE

CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

• Attempting to link multiple vehicles at the same time will cause miss matching of controllers. • If the controller and the vehicle cannot link, please repeat the steps 1-3 to re-link.

Connect the battery pack to the charger as snown.
 Plug the battery pack charger into a standard household outlet.
 Red light on the charger will flash 4 times to show that the charger is operating. Red light will blink continuously when the battery pack is fully charged. Normal charging time is 4-5 hours.
 Unplug the charger from the standard household outlet after 4-5 hours of charging. After charging, the battery pack will feel warm, this is normal.

NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.

Not suitable for children under 36 months due to small parts.

WARNING! CHOKING HAZARD

under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.

Make sure the batteries are inserted with correct polarity and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
 Use only battery type(s) recommended.

Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or

not dispose of batteries in fire or make them wet.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged because

Remove rechargeable batteries from the product before

Connect the battery pack to the charger as shown.

Recharge batteries only under adult supervision and follow the battery and charger manufacturer's instructions.

Do not mix or use new and old batteries together.
Do not mix or use different types of batteries together.

Drive your vehicle in a safe area away from people, pets,

be swallowed. Intended for children age 8 and older.

Do not drive on streets or after dark.

of the danger of eruption.

IMPORTANT:

Adult supervision strongly recommended

#### **PRECAUZIONI**



Azionare il prodotto e i relativi accessori solo se completamente assemblato e in conformità al presente manuale!

Il prodotto e i relativi accessori non possono essere utilizzati da bambini al di sotto dei 36 mesi in quanto contengono componenti piccoli che possono essere ingeriti.
 Adatto ai bambini al di sopra degli 8 anni.

La supervisione da parte di un adulto è forte Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone

 Non toccare o tentare di afferrare il veicolo quando è in movimento. Attendere che si sia arrestato completamente.
 Tenere capelli, dita, volto e indumenti larghi lontano dalle ruote anteriori e posteriori quando il veicolo è acceso o quando il radiocomando è in funzione. Manovrare sempre con responsabilità

Rimuovere le batterie dal prodotto per la conservazione. Le batterie

Non provocare cadute o urti al prodotto e ai suoi accessori.
 Non tentare mai di smontare o modificare il prodotto o i suo

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE. NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE. Contattare l'ufficio locale per la gestione dei rifiuti solidi o un altro ufficio locale competente

zzare esclusivamente i tini di hatterie raccomandati.

Non tentare di cortocircuitare, caricare, smontare o riscaldare le

on bagnare le batterie né smaltirle nel fuoco.

Non mescolare o utilizzare inseme batterie vecchie e nuove.
Non mescolare o utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
Non mescolare o utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate:

Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.
 Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la

potrebbero essere calde.

Dopo l'uso, assicurarsi di spegnere l'interruttore.

Rimuovere le batterie scariche o esauste dal prodotto.

Smaltire le batterie correttamente e legalmente, in conformità alle normative locali.

• Laricatori usati con il giocattolo devono essere regolarmente controllati in caso di danni al cavo, alla spina, alloggiamento e altre part, e, nel caso di tale danno, il giocattolo non deve essere usato con questo caricatore se non prima riparato.

#### ISTRUZIONI DI RICARICA

Collegare il gruppo batterie al caricabatterie, come illustrato. Collegare il caricabatterie a una presa elettrica standard.

5. L'indicatore rosso sul caricabatterie lampeggia per indicare la ricarica in corso. L'indicatore rosso lampeggia continuamente quando il gruppo batterie è completamente carico. Il tempo normale di carica è di 4-5 Ora. Carica e di 4-5 Ora di carica è di 4-5 Ora di carica batterie de di prese de la disconsidera di carica batterie dalla prese alettrica dopo 4-5 Ora di carica. Al termine della carica, il gruppo batterie è caldo: ciò è normale.



8+ ATTENZIONE! IL CARICABATTERIE PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI AL DI SOPRA DEGLI 8 ANNI, SOLO SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.





 ¿Esta ne baterías bajas o agotdads?
 ¿Eta ha baterías bajas o agotdads?
 ¿Ha finalizado la instalación de la batería y el enlace con el mando de control? ¿Se perdió la conexión de 2,4 GHz entre el control y el welículo? - Ver la sección "INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL". baterias y/o cámbielas por baterias alcalinas nuevas en el vehículo y control.

¿Están correctamente instaladas las baterías? ¿Están los contactos + y - colocados donde corresponde con



#### I - INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO

### IMPORTANTE:

a un sistema automatico per collegare il veicolo al dispositivo di controllo. Per il gioco a più veicoli, guesto

esso va completato per ciascun veicolo, uno per uno. tativo di collegare più veicoli contemporanemente causerà l'errato abbinamento dei dispositivi di controllo. dispositivo di controllo e il veicolo non riescono a collegarsi, ripetere i passaggi da 1 a 3 per ricollegare.

**NOTA:** Il radiocomando non è dotato di interruttore. Il movimento degli stick lo accende automaticamente. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare sempre solo batterie alcaline. Per rimuovere le batterie, ripetere la procedura di installazione in senso inverso. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE DEL VEICOLO R/C

IL VEICOLO R/C NON SI MUOVE / I CINGOLI NON SI MUOVONO	CALO DELLE PRESTAZIONI, MOVIMENTO INCONSISTENTE O CORSA ASSENTE	
L'interruttore di alimentazione è in posizione ON? Le batterie sono scariche o esauste? L'installazione della batteria e il collegamento del controllo sono stati completati? Il controller e il veicolo hanno perso la connessione a 2,4 CHz? Vedere la sezione "INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLI FCAMENTO DEI CONTROLLO"	Le batterie sono scariche o esauste? Controllare le batterie. Se necessario, ricaricare o sostituire le batterie nel veicolo e nel radiocomando con nuove batterie alcaline. Le batterie sono installate correttamente?	

#### NOTA DEL PRODUTTORE

- Modifiche non autorizzate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.
  Il giocattolo e tutti gli accessori devono essere regolarmente esaminati per verificare l'esistenza di potenziali rischi. Ogni parte che costituisce
- un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita. Per garantire standard di qualità e valore sempre elevati, miglioriamo e aggiorniamo costantemente i nostri prodotti. Pertanto, le figure nella presente scheda di istruzioni potrebbero differire dal modello contenuto nella confezione. Si consiglia di conservare tutte le informazioni legate a questo prodotto per riferimenti futuri.

#### CUIDADO



Manuseie o produto e seus acessórios quando estes estiverem totalmente montados e de acordo com este manual!

As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas por adultos.
 A substituição da bateria deverá ser realizada na presença de um

Hävitä paristot turvallisesti ja oikein paikallisten määräysten mukaisesti.

Lelun kansa käytettävät laturit tulee tarkastaa säännöllisesti johtoon, pistokkeeseen, koteloon sekä muihin osiin kohdistuneilta vahingoilta. Mikäli vahinkoja havaitaan, ei lelua tule kyseisen laturin kanssa käyttää

- Este produto e seus acessórios não são adequados para crianças com menos de 36 meses de idade devido às peças pequenas que podem ser engolidas.
   Apenas para crianças com 8 anos ou mais.
   Recomenda-se a supervisão de um adulto.
   Secomenda-se a supervisão de um adulto.

I contatti + e - sono correttamente abbinati alle batterie?

 Conduza o seu veículo numa área segura longe de pessoa, animais de estimação, carros, etc.
 Seja um operador responsável.
 Não deixe cair ou crie impacto no produto e seus acessórios. Não conduza em ruas ou depois do pôr-do-sol.

### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE SOBRE A BATERIA.

CUIDADO: EVITAR FUÇAS NA BATERIA.

NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:

NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:

INSTRUÇÕES DE RECARREGAMENTO

- correcta e siga as instruções do fabricante da bateria e do brinquedo. Utilize apenas tipos de baterias recomendados.
- Não tente fazer curto-circuito, descarregar, desmontar ou aquecer as
- Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.

  Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.

  Não misture ou utilize diferentes tipos de baterias em conjunto.

  Baterias não recarregáveis não podem ser recarregadas devido a perigo de cruzas não.
- Não delimine as baterias no lume ou molhe-as.
  Não elimine as baterias no lume ou molhe-as.
  Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.
  Não misture ou utilize diferentes tipos de baterias em conjunto.
  Baterias não recarregáveis não podem ser recarregadas devido a perigo er cupção.
  Remova as baterias recarregáveis do produto antes de carregar.
  Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de um adulto e seguindo das instruções do fabricante das baterias e do carregador.
  Nacer de la produto para armazenamento. As baterias poderáo ficar quentes for produto para armazenamento. As baterias poderáo ficar quentes for produto para armazenamento. As baterias poderáo ficar quentes for produto para armazenamento. As baterias poderáo ficar quentes for produto para armazenamento. As baterias poderáo ficar quentes for produto para armazenamento.
  Depois da utilização, certifique-se que desliga.
  Remova as baterias do produto para armazenamento. As baterias poderáo ficar quentes for produto para armazenamento.
  Pepois da utilização, certifique-se que desliga.
  Remova as baterias do produto para imazenamento. As baterias poderáo ficar quentes.
  Pepois da utilização, certifique-se que desliga.
  Remova as baterias do produto para imazenamento. As baterias poderáo ficar quentes.
  Pepois da utilização, certifique-se que desliga.
  Remova as baterias do produto para imazenamento.
  Pepois da utilização, certifique-se que desliga.
  Pepois da utilização, certifique-se que desliga.
  Remova as baterias do produto para imazenamento.
  Pepois da utilização, certifique-se que desliga.
  Pepois da utilização, certifique-se que desloga.
  Pemova as baterias do produto para imazenamento.
  Pemova as baterias do produto para imazenamento.
  Pemova as baterias do produto a perigo posicio para de para de para de para de prod
- Ligue o carregador de bateria numa tomada normal.
   A luz vermelha no carregador pisca quatro vezes para mostrar que o carregador está operando. O tempo normal de carregamento é de 4-5 Hora. carregamento e de 4-5 nora. 3. A luz vermelha pisca continuamente quando a bateria está completamente carregada. 4. Desligar o carregador da tomada após 4-5 Hora de carregamento. Após o carregamento, a bateria estará quente, isso é normal.
- Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Paristot voivat kuumeta.
  Käytön jälkeen kytke tuote pois päältä.
  Poista heikot ja käytetyt paristot tuotteesta

### **LATAUSOHJEET**

- 8. Punainen valo alkaa vilkkua, kun akku on latautunut kokonaan. 1. Vihreä valo irrota laturi pistorasiasta 4–5 Tunti. latauksen jälkeen. Akun lämpeneminen latauksen yhteydessä kuuluu asiaan.
- VAROITUS! VAIN YLI 8-VUOTIAAT LAPSET SAAVAT KÄYTTÄÄ LATURIA JA VAIN AIKUISEN



#### I -AKUN ASENNUS JA OHJAUKSEN KYTKENTÄ

- Tässä ajoneuvossa on automaattinen järjestelmä ajoneuvon kytkemiseksi ohjaimeen. jos ajoneuvoja on useita, tämä toimenpide on suoritettava yksitellen kaikille ajoneuvoille.
- Jos ajoneuvoja yritetään kytkeä samanaikaisesti, seurauksena voi olla ohjaimien yhteensopimattomuus.
- Jos ohjainta ja ajoneuvoa ei voi kytkeä toisiinsa, toista vaiheet 1-3 ja suorita kytkentä uudelleen.

**HUOMAUTUS:** Lähettimessä ei ole on-/off-kytkintä. Se kytkeytyy päälle sauvaa liikuttamalla. Käytä vain alkaliparistoja, jotta tuote toimii moitteettomasti. Poista paristot päinvastaisessa järjestyksessä kuin asennusta tehtäessä.

#### **ONGELMAT JA RATKAISUT**

AUTO EI LIIKU / TELAKISKOT EIVAT LIIKU	EPÄTASAINEN LIIKE TAI EI TOIMI OLLENKAAN
Onko virtakytkin asetettu asentoon ON? Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? Onko akun asennus ja ohjauksen kytkentä suoritettu? Onko ohjaimen ja ajoneuvon 2,4 Ghz yhteys poikki? - Katso kohta "AKUN ASENNUS JA OHJAUKSEN KYTKENTÄ". Ovatko akkuien + ja – navat asetettu olikein?	Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät?     Tarkasta akut. Tarvittaessa lataa akut ja/tai vaihda kauko-ohjattavan ajoneuvon ja ohjaimen akut uusiin alkaliakkuihiin.     Ovatko akut asennettu oikein?

## **VALMISTAJAN HUOMAUTUS**

Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
 Lelu ja kaikki lisävarusteet täytyy tarkistaa säännöllisesti, ettei niissä ole vaurioita. Vaurioituneet osat tulee korjata tai korvata uusilla.
 Kehitämme ja päivitämme jatkuvasti tuotteleriamme niiden laadun ja arvon parantamiseksi.
 Tästä johtuen käyttööhjeessa olevat kuvat eivät aina vastaa pakkauksessa olevaa tuotemallia.
 Säilytä pakkaus myöhempää tarvetta varten, sillä se sisältää tärkeää tietoa tuotteesta.
 Tämä ajoneuvo toimii maalla ja vedessä, mutta se ei ole täysin veitiivis! Veteen upottaminen saattaa johtaa toimintahäiriöihin. Kuivaa ajoneuvo kunnolla vedessä käyttämisen jälkeen.

#### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ



- Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, καθώς εμπεριέχει μικροσχοπικά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν.
  Προσίζεται για παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω.
  Προτείνεται να υπάρχει επίβλεψη από ενήλικα.
  Οδηγήστε το όχημά σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από ανθρωπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.
  Μην οδηγείτε σε δρόμους ή όταν είναι σκοτάδι.
- Λειτουργήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένο και σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο!
- Μην αγγίζετε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.
   Κρατήστε τα μαλλιά, τα δάχτυλα, το πρόσωπό σας και τα φαρδιά ρούχα μακριά από τους μπροστινούς και τους πίσω τροχούς όταν το όχημα είναι σε λειτουργία ή όταν ο πομπός είναι σε λειτουργία.
   Λειτουργήστε το υπεύθυνα!
   Μην ρίχνετε και μην συγκρότε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
   Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

ΣΗΜΙΑΝΤΙΚΕΣ ΤΙΛΙΤΙΓΟ ΔΟ ΤΕΙΣ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΔΙΑΡΡΟΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ

#### AVISO! APENAS CRIANCAS COM MAIS DE 8 ANOS DE IDADE E SOB SUPERVISÃO DE UM AVISO: APENAS CRIANÇAS COM INFASSES O CARREGADOR. AVISO: APENAS CRIANÇAS COM INFASSES O CARREGADOR.

#### I - INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO

- IMPORTANTE: n sistema automático para efetuar a ligação entre o veículo e o controlador. Para usar vários veículos, este processo
- Este veículo usa um sistema automàtico para eretuar a 1194 que consecuencia de ser realizado um a um para cada veículo.
  Tentar efetuar a ligação de vários veículos ao mesmo tempo irá causar falhas de correspondência nos controladores.
  Se o controlador e o veículo não efetuarem a ligação, repita os passos 1–3 para voltar a efetuar a ligação.

  Mover as varinhas liga-o automaticamente. Para um melhor o
- NOTA: Não existe interruptor on/off no Transmissor. Mover as varinhas liga-o automaticamente. Para um melhor desempenho, utilize sempre pilhas alcalinas. Para remover as pilhas, realize o procedimento de instalação inverso.

#### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E CUIDADOS COM O VEÍCULO R/C

O VEÍCULO R/C NÃO SE MOVE / AS FAIXAS NÃO SE MOVEM	QUEDA DE DESEMPENHO, MOVIMENTO INCONSISTENTE OU FALHA DE FUNCIONAMENTO
O interruptor está ligado na posição ON? As pilhas estão fracas ou sem potência? A instalação das pilhas e a ligação de control foram concluídas? O controlador e o veículo perderam a ligação de 2,4 GHz? Veja a secção "INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO". OS contactos de polaridade + e - das baterias foram instalados corretamente?	As pilhas estão fracas ou sem potência?     Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote de bateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas.     As pilhas estão corretamente instaladas?

#### NOTA DO FABRICAN

- · Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo.
   Este brinquedo e todos os acessórios necessitam de ser examinados periodicamente quanto a potenciais perigos e quaisquer peças em potencial perigo devem ser reparadas ou substituídas.
   No interesse da melhor qualidade e valor, estamos constantemente a melhorar e a actualizar os nossos produtos.
   Assim, as imagens desta folha de instruções poderá, por vezes, diferir do modelo anexo.
   O informamos que guarde toda a informação relativa a este produto para futura referencia.

#### VOORZORGSMAATREGELEN



#### **WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING** Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

Gebruik het product en toebehoren alleen wanneer het volledig en in overeensteming met deze gebruiksaanwijzing in elkaar is gezet.

- Dit product en toebehoren zijn niet bestemd voor kinderen jonger dan 36 maanden, de kleine onderdelen kunnen qnamelijk
- worden ingeslikt.

   Bestemd voor kinderen vanaf 8 jaar oud.

   Toezicht van een volwassene is ten zeerste aanbevolen.

   Rij met uw voertuig in een veilig gebied, uit de buurt van mensen, huisdieren, auto's, etc.
- Rij niet op de openbare weg of in het donker.
- Raak het voertuig niet aan of neem het niet op wanneer het in beweging is. Wacht totdat het voertuig tot een volledige stilstand is
- gekomen.

  Houd haar, vingers, het gezicht en losse kleding uit de buurt van de voor- en achterwielen wanneer het voertuig is ingeschakeld of wanneer de zender in werking is.

  Rij voorzichtig.

  Laat het product of toebehoren niet vallen of stoot nergens tegen.

  Demonteer of pas het product of toebehoren nooit aan.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN. OPGELET: OM BATTERIJLEKKAGE TE VOORKOMEN. OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.

- Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit en volg de instructies van zowel de speelgoed- als de batterijfabrikant.
   Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
- Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar te halen of op te warmen Gooi geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen. Meng of gebruik geen verschillende soorten batterijen. Laad wegwerpbatterijen niet op, ze kunnen barsten
- Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze oplaadt. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen. Volg de instructies van zowel de batterij- als de laderfabrikant.

Μην επιχειρήσετε να Βραχυκυκλώσετε, φορτίσετε, αποσυναρμολογήσετε ή θερμάνετε τις μπαταρίες.
 Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και προσέξτε να μην πιάσουν υγρασία

Μην αναμειγνύετε και μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες

Μην αναμεγγυστε και μην χρησιμοποιείτε παλιες και νέες μπαταρίες μαζί.
 Μην αναμεγγυστε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταρίας μαζί.
 Οι μη επαναφορτίζομενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
 Αφαιρέστε τις επαναφορτίζομενες μπαταρίες από το προϊόν, πριν τις φορτίσετε.
 Οι επαγαροσπίζους μπαγαρίες πρέπει να κραστίζους το μπα και το ποιδίν, πριν τις φορτίσετε.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό την επίβλεψη ενηλίκου και θα πρέπει να ακολουθείτε τις

Βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση ΟΝ; Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; Έχει ολοκληρωθεί η τοποθέτηση και σύνδεση των μπαταριών για έλεγχο, Διακόπηκε η σύνδεση 2,4 GHz μεταξύ του χειριστηρίου και του οχήματος; - Βλ. ενότητα "ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΏΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΓΚΤΗ". Έχουν αντιστοιχιστεί σωστά οι επαφές + και - στις μπαταρίες;

**ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE** 

Dette produkt og tilbehøret er ikke beregnet til børn under 36 måneder, da det indeholder små dele, der kan sluges.
 Beregnet til børn fra 8 år og opefter.
 Opsyn af voksne anbefales kraftigt.
 Køretsjet skal køres på et sikkert område uden personer, kæledyr, kilder og skaller skaller.

Kør ikke på gaden eller i mørke.

Små dele. Ikke beregnet til børn under 3 år.

**EXAMPLE 2 ZHMANTIK** O

- Oplaadbare batterijen mogen alleen door volwassenen worden opgeladen.

  Vervang de batterijen onder het toezicht van een volwassene Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterijen kunnen warm zijn. · Schakel het product uit na gebruik.
- Haal zwakke of gebruikte batterijen uit het product.
  Gooi batterijen op een veilige en juiste manier weg, en volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden. Laders gebruikt met het speelgoed moeten regelmatig worden nagekeken voor schade aan het snoer, de stekker, behuizing en andere onderdelen, en dat, in geval van dergelijke schade, het speelgoed niet wordt gebruikt met deze lader totdat de schade is
- ηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας και του φορτιστή. επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο δ. σ.Χ.) ντα Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή τοι πολικότητα και ακολουθηστε τις συτιτος ποιχνιδιού και της μπαταρίας.
  παιχνιδιού και της μπαταρίας.
  παιχνιδιού και της υπαταρίας που συνιστάται.

Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες;

Ελένξτε τις μπαταρίες. Εάν είναι απαραίτητο.

επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο όχημα και το χειριστήριο με νέες αλκαλικές μπαταρίες. • Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες:

Når køretøjet er i bevægelse må du ikke røre ved det eller tage det op. Vent til køretøjet er helt stoppet.
 Hold hår, hænder, ansida og løst tøj væk fra for- og baghjul når der er tændt for køretøjet eller når fjernstyringen er tændt.

er tændt for køretøjet eller når rjernstyringen er tændt. Udvis ansvarlighed ved kørsel. Tab eller slå ikke på produktet og dets tilbehør. Forsøg aldrig at adskille eller ændre på produktet eller tilbehøret.

(DK)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΗΣΗΣ

Ι - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΓΚΤΗ

Αυτό το οχημα χρησιμοποιει ενα αυτοματο συστημα συνδεσησ του οχηματοσ με τον ελεγκτη. για τον ελεγχο περισσοτερων οχηματων, η διαδικασια αυτή πρεπει να ολοκληρωθει για καθε οχημα ξεχωριστα.
 Αν επιχειρησετε να συνδεσετε περισσότερα οχηματα ταυτοχρόνα, θα προκυψει αναντιστοιχια των ελεγκτων.
 Αν δεν ειναι δυνατη η συνδεση του οχηματοσ με τον ελεγκτη, επαναλαβετε τα βηματα 1-3 για νεα συνδεση.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

ουθκευή. - Αυτό το παιχνίδι και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να εξετάζονται περιοδικά για πιθανούς κινδύνους, και τα δυνητικά επικίνδυνα τμήματα θα

**FORSIGTIG** 

Produktet og tilbehøret må kun anvendes når det er komplet samlet og i overensstemmelse med denne

Αυτο το παιχνιοι και σως τα εξωρτηματα πρώτες να επισκεύα του πρέπες να επισκεύαστου ή να αντικατασταθούν.
 Στα πλαιστα τησ βελτιωσησ τησ ποιοτητασ και τησ εξελιξησ, βελτιωνουμε συνεχωσ και ενημερωνουμε τα προϊοντα μασ.
 Κατα συνεπεια, οι εικονοσ σε αυτο το φυλλαδιο οδηγιών μπορει νδ διαφερουν από το μοντέλο που εσωκλειεται.
 Σασ συμβουλευουμε να φυλαξετε τη συσκευασια για μελλοντικη αναφορα, μιασ και περιεχει σημαντικεσ πληροφοριεσ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν υπάρχει διακόπτης Ενεργ./Απενεργ. στον πομπό. Η μετακίνηση του χειριστηρίου το βάζει σε λειτουργία αυτόματα. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης με την αντίστροφη σειρά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ 8 Χ

Εισάγετε τον φορτιστή της μπαταρία σε κανονική οικιακή πρίζα. Η καγονική διάρκεια φόρτισης είγαι 4-5 ΩΡΑ. Το κόκκινο Αμμπάκι θα αναβοσβήνει συνεχώς όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρης. Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την κανονική οικιακή πρίζα μετά από 4-5 ΩΡΑ. φόρτισης. Μετά την φόρτιση, η μπαταρία θα αναβουθεί ζετσή, αντό είναι κανονική

- από ενήλικες. Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται υπό την

- επίβλεψη ενηλίκου.

  Αφαμέστε τις μπαταρίες από το προϊόν εάν θέλετε να το αποθηκεύστε. Οι μπαταρίες μπορεί να ζεσταθούν.

  Μετά από κάθε χρήση, κλείστε το διακόπτη.
  Αφαμέστε τις αδυναμές και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν.
  Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά και με ασφάλεια, σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους.
  Οι φορτιστές που χρησιμοποιούνται με το παιχνίδι πρέπει να εξετάζονται τακτικά για ζημιές στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και άλλα τμήματα και σε περίπτωση τέτοιας ζημιάς δεν πρέπει το παιχνίδι να χρησιμοποιείται με αυτό το φορτιστή, έως ότου επισκευαστεί η ζημιά.

Nie jeździć po ulicach po zmroku.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON OM. BATTERIETFORSIKTIG: FOR Å UNNGÅ BATTERILEKKASJE. MERK: BATTERIENE MÅ RESIRKULERES ELLER AVHENDES PÅ RIKTIG VIS. Kontroller at batteriene er riktig satt inn og følg produsentens Genopladelige batterier bør kun oplades af voksne.

INSTRUCTIES VOOR HET OPLADEN

**8+** WAARSCHUWING! GEBRUIK VAN DE LADER IS TOEGESTAAN VOOR KINDEREN VANAF 8 JAAR EN ALLEEN ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE.

I - DE BATTERIJEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPPELEN

**OPMERKING:** De zender is niet voorzien van een aan/uit-schakelaar. De zender wordt automatisch ingeschakeld door het beweger van de hendels. Voor de beste prestaties, gebruik altijd alkalinebatterijen. Om de batterijen te verwijderen, voer de installatieprocedure

PROBLEEMOPLOSSING EN ONDERHOUD VAN OP AFSTAND BESTUURBARE VOERTUIGEN

MEDEDELING VAN DE FABRIKANT

**PRZESTROGA** 

Produkt oraz jego akcesoria nie są odpowiednie do używania przez dzieci młodsze niż 36 miesięcy, ponieważ moga one połknąć małe części.
 Nie dotykać ani nie próbować złapać pojazdu, gdy znajduje się w ruchu. Zaczekać, az całkowicie się zatrzyma.
 Włosy, palce, twarz i lużną odzież należy trzymać z dala od przednich i thynych kót, gdy pojazd jest włączony lub gdy nadajnik znajduje się w trakcie pracy.

WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z BATERII.

UWAGA: ABY UNIKNAĆ WYCIEKU BATERII.
UWAGA: BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB.
UWAGA: BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB.

Z produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłącznie, gdy są w pełni złożone zgodnie z niniejszą instrukcją!

Aanpassingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen teniet doen. Controleer dit speelgoed en alle accessoires regelmatig op mogelijke gevaren, en repareer of vervang onderdelen die mogelijke gevaren

kunnen veroorzaken.

Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.

Derhalve is het mogelijk dat de foto's die in deze handleiding worden afgebeeld afwijken van het meegeleverd model.

Gelieve alle informatie in verband met dit product bij te houden voor het geval u de informatie in de toekomst moet raadplegen.

**OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA** OSTRZEZENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA

Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

A produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłacznie, ody sa w pełni złożone zgodnie:

Pojazd należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od ludzi,
 Bądź odpowiedzialnym kierowcą.

oller worden automatisch aan elkaar gekoppeld. Als u met meerdere voertuigen wilt spelen, moet deze procedure

VERMOGEN NEEMT AF, INCONSISTENTE BEWEGINGEN OF VOERTUIG RIJDT NIET

Zijn de batterijen zwak of leeg?
 Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/of vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar voertuig en de controller door nieuwe alkalinebatterijen.
 Zijn de batterijen op een correcte manier geplaatst?

pert continu wanneer het batterijpack volledig geladen is.

OP AFSTAND BESTUURBAAR VOERTUIG RIJDT NIET / RUPSBANDEN BEWEGEN NIET

lijn de batterijen zwak of leeg? Lijn de batterijen geïnstalleerd en is het voertuig aan de controller gekoppeld?

Is er geen 2,4 Chz verbinding tussen de controller en het voertuig? - Zie de sectie "DE BATTERIJEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPPELEN". Komen de + en - contacten juist overeen met de batterijen?

de aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan) ingesteld?

4. Haal de lader uit het stopcontact na 4-5 Uur laden. Na het laden zal het batterijpack warm aanvoelen, dit is normaal.

Het voertuig en de controller worden automatisch aan elkaar декоррею. Ав и met medicer controller worden uitgevoerd.
 Meerdere voertuigen tegelijkertijd koppelen leidt tot een verkeerde afstelling van de controllers.
 Als de controller en het voertuig niet aan elkaar worden gekoppeld, herhaal de stappen 1–3 om nogmaals te koppelen.

Steek de lader in een wandcontactdoos.

male laadtijd is 4-5 Uur

anvisninger for leketøyet og batteriene. Bruk kun batteritypen(e) som anbefales.

opewnic się, że daterie wrożono zgodnie z prawiotową biegunowościa i postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta zabawki oraz baterii. Stosować wyłącznie baterie zalecanego typu. Nie próbować zwierać, ładować, rozbierać ani podgrzewać baterii. Nie moczyć ani nie wrzucać baterii do ognia.

Skontaktować się z lokalnym biu uzyskania dalszych informacji.

Upewnić się, że baterie włożono zgodnie z prawidłową

- Bruk kun batteritypen(e) som anbefales.
  Ikke forsøk å kortslutte, lade, demontere eller varme opp batterier.
  Ikke kast batteriene inn i ild eller gjøre dem våte.
  Ikke bruk forskjellige, eller nye og gamle, batterier sammen.
  Ikke bruk forskjellige batterier sammen.
  Batterier som ikke er oppladbare skal ikke lades opp da det kan lede til erupsjon.
  Fjern oppladbare batterier fa produktet før du starter oppladningen.
  Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne og ved å følge produsentens anvisninger for batterier og lading.
- Fjern batterier fra produktet før langvarig oppbevaring. Batteriene
  - kan on varme.

    Husk å slå av bryteren etter bruk.

    Fjern svake eller brukte batterier fra produktet.

    Avhend batteriene på en sikker og riktig måte, i henhold til lokale

Nie upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
 Nigdy nie próbować rozmontowywać ani modyfikować produktu ani jego akcesoriów.

Nie mieszać ani nie używać baterii różnego typu.
Nie wolno ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.
Przed naładowaniem akumulatory należy wyjąć z produktu.

• Nie mieszać ani nie używać baterii nowych ze starymi.

krav.

Opladere der benyttes med legetøjet, bør regelmæssigt tjekkes for beskadigelser på kablet, stik, kabinet og andre dele og i tilfælde af sådanne beskadigelser, må legetøjet ikke blive anvendt med den oplader indtil skaden er blevet repareret.

#### **VEJLEDNING OM OPLADNING**

Sæt batteriopladeren i en almindelig stikkontakt.
Den røde lampe på opladeren blinker for at vise, at opladeren er i brug. En opladning tager normalt 4–5 Time.
Det grøn lys begynder at blinke konstant, når batteriet er helt opladet.
Tag opladeren ud af stikkontakten efter 4–5 Time opladning. Efter opladning føles batteriet varmt. Dette er normalt.



#### 4 ADVARSEL! KUN BØRN I ALDER UNDER OPSYN AF EN VOKSEN. ADVARSEL! KUN BØRN I ALDEREN 8+ MÅ ANVENDE OPLADEREN OG I SÅ FALD ALTID I - MONTERING AF BATTERI OG STYRINGSLINK

# ender en automatisk proces til at linke køretøjet med fjernstyringen. 🛮 hvis der anvendes flere køretøjer skal denne proces

 Køretøjet anvender en automatisk proces ur at miss konstags.
 gennemføres en efter en for hvert køretøj.
 Hvis det forsøges at linke flere køretøjer samtidigt, vil det resultere i fjernbetjeningsfejl.
 Hvis fjernbetjeningen og køretøjet ikke kan linke, gentages trin 1–3 for at gen-linke. **MERK:** Det er ingen av/på-bryter på senderen. Bilen slår seg på automatisk når du beveger styrepinnene. Best ytelse oppnås ved alltid å bryke bare alkaliske batterier. For å ta ut batteriene, følg installasjonsprosedyren omvendt vei.

### FEJFINDING OG VEDLIGEHOLDELSE AF RC KØRETØJER

RC RØRETØJET FLTTTER SIG IRRE / BÆLTERNE BEVÆGER SIG IRRE	FUNKTIONSSVIGI, USTABILE DEVÆGELSEK ELLEK NØKEK IKKE	
Er afbryderen sat i stilling ON?     Er batterierne svage eller opbrugt?     Er batterimontering og styringslink afsluttet? Har styreenheden og køretøjet mistet 2,4 GHz-forbindelsen?     Se "MONTERING AF BATTERI OG STYRINGSLINK" afsnittet.     Er + og - kontakterne korrekte i forhold til batterierne?	Er batterierne svage eller opbrugt?     Kontroller batterierne. Om nødvendigt oplades eller udskiftes batterierne i RC køretøjet og fjernstyringen med nye alkaline batterier.     Er batterierne monteret korrekt?	
FABRIKANTENS BEMÆRKNINGER		

#### Modifikationer der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre at brugerens tilladelse til at bruge produktet inddrages.

**FORSIKTIG** 



- Produktet og dets tilbehør skal kun brukes etter de er ferdigmontert i samsvar med denne bruksanvisningen! Dette produktet og tilbehøret er ikke egnet for barn under 36 måneder, på grunn av de små delene som lett kan svelges.
   Beregnet for barn over 8 år. Ikke berør eller prøv å plukke opp bilen mens den er i bevegelse.
- Bruk kjøretøyet på et trygt sted, på avstand fra mennesker, dyr,
- Ikke berør eller prøv a plukke opp blien mens den er i bevegelse Vent til den har stoppet helt opp.
   Hold hår, fingre, ansikt og løstsittende plagg borte fra for- og bakhjul mens kjøretgyet er påslätt eller når senderen er i drift.
   Vær en ansvarlig sjäfør!
   Ikke mist produktet eller dets tilbehør i bakken, og unngå slag.
   Forsøk aldri å demontere eller modifisere produktet eller tilbehør

- Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta akumulatora oraz ładowarki.
   Akumulatory powinna ładować wyłącznie osoba dorosła.
   Wymiane baterii należy przeprowadzać w obecności osoby dorosłej.
   Przed odłożeniem produktu do przechowywania należy wyjąć ze środka paterie. Raterie moga być gorace. Po użyciu należy wyłączyć urządzenie.
   Słabe lub wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
   Wyrzucać baterie w bezpieczny sposób zgodny z lokalnymi wymogami.
   Ładowarka używana do zabawki powinna być regularnie sprawdzana pod kątem uszkodzenia przewodu, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku uszkodzenia nie wolno jej używać do ładowania zabawki, dopóki uszkodzenie nie zostanie naprawione. środka baterie. Baterie mogą być gorące.

#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PONOWNEGO ŁADOWANIA

- . Podłączyć ładowarke pakietu akumulatora do standardowego gniazdka w budynkach mieszkalnych.
- Zwykły czas ładowania trwa od 4 –5 Godzina.
- c. zwykry czas radowania trwa du 4 3 Godzina. 3. Czerwone światełko będzie migać przez cały czas, gdy pakiet baterii w pełni się naładuje. 1. Odłączyć ładowarkę od standardowego gniazdka w budynku mieszkalnym po 4 –5 Godzina ładowania. Po naładowaniu, pakiet akumulatora bedzie ciepły — to normalne.



- zd posiada automatyczny system wiązania pojazdu ze urządzeniem sterującym. w celu odtwarzania przez wiele pojazdów, ten proces musí być przeprowadzony kólejno z każdym pójazdem. Próba wiązania wielu pojazdów w tym samym czasie spowoduje błędne dopasowanie urządzeń sterujących. Jeśli urządzenie sterujące i pojazd nie będą powiązane, należy powtórzyć polecenia punktów 1-3, aby wykonać ponowne powiązanie.
- **UWAGA:** Na nadajniku nie ma przełącznika wł./wył. Poruszanie drążkami automatycznie włącza nadajnik. Aby zapewnić optymalne działanie, należy stosować wyłącznie baterie alkaliczne. Aby wyjąć baterie, należy postępować odwrotnie jak przy wkładaniu.

#### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA POJAZDU

ZDALNIE STEROWANY POJAZD NIE RUSZA SIĘ / GĄSIENICE NIE RUSZAJĄ SIĘ	SPADEK WYDAJNOŚCI, NIEPRAWIDŁOWE RUCHY LUB BRAK RUCHU	l ě Ä	Har strömbrytaren vridits till ON-läget? Ar batterierna svaga eller tagit slut? Ar batteri-installation och kontroller-länkning avslutad? Har styrenheten och fordonet förlorat 2,4 GHz-anslutning? Se "BATTERIER OCH KONTROLLER-LÄNKNING-"-avsnittet. Ar + och – kontakterna korrekt anpassade till batterierna?	Är batterierna svaga eller i     Kontrollera batterierna. O     byt ut batterierna i det rad     nya alkaliska batterier.     Har batterierna installerate
Czyprzełącznik zasilania znajduje się w pozycji ON? Czybaterie są słabe lub wyczerpane? Czyzakończono zakłądanie bateriioraz procedurę wiązania z urządzeniem sterującym? Czysterownik jopazd utraciłypołączenie 2,4 CHz? Patrz akapit "ZAKŁADANIE BATERII POŁĄCZDNIESTERUJĄCE". Czystyki + i - są odpowiednio dopasowane do biegunów bateri?	Czy baterie są słabe lub wyczerpane? Sprawdzić baterie. Jeśli zachodzi taka potrzeba, naładować akumulator i/lub wymienić baterie w pojeździe i pilocie na nowe baterie alkaliczne. Czy baterie są włożone prawidłowo?			
			TILLVERKARENS	ANMÄRKNINGAR

### **UWAGA PRODUCENTA**

- modyfikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia.
   niniejszą zabawke i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebezpieczne części należy naprawiać lub wymieniać.
   aby zapewnić jak najlepszą jakość oraz wartość, nieustannie polepszamy i aktualizujemy nasze produkty.
- Zapewnic jak najjepszą jakośc oraz wartośc, nieustalnie polepszaniy i akutanizujenny nazac produkty. ego też zdjęcia w niniejszej instrukcji mogą czasem różnić się od dołączonego modelu. ecamy przechowanie wszystkich informacji dotyczących tego produktu, tak by móc się do nich odwołać w przyszłości.

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD



- Produkten och dess tillbehör är inte lämpliga för barn under 36 månader, på grund av små delar som kan sväljas.
  Avsedd för barn ålder 8 år och äldre.
  Tillsyn av en vuxen rekommenderas starkt.
  Kör bilen i ett säkert område bort från människor, husdjur, bilar etc.
  Kör inte på gator eller när det är mörkt.

  Rör inte eller försöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
  Häll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen när bilen är påslagen eller när sändaren arbetar.
  Vara en ansvarsfull förare!
  Tappa inte eller pörsöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
  Häll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen när bilen är påslagen eller när sändaren arbetar.
  Vara en ansvarsfull förare!
  Tappa inte eller pörsöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
  Häll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen när bilen är påslagen eller när sändaren arbetar.
  Vara en ansvarsfull förare!
  Tappa inte eller pörsöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
  Häll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen när bilen är påslagen eller när sändaren arbetar.
  Vara en ansvarsfull förare!
  Tappa inte eller pörsöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
  Häll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen när bilen är påslagen eller när sändaren arbetar.
  Vara en ansvarsfull förare!
  Tappa inte eller pörsöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta till sen har den är i r
- VIKTIG BATTERI SÄKERHETSINFORMATION. VARNING: ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE. OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT. Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information.
- Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet och föli leksaks och Blanda inte eller använda nya och gamla batterier batteritillverkarens anvisningar.

  Använd endast batteritypen som rekommenderas.

  Försök inte kortsluta, ladda, ta isär eller värma upp batterier.

  Kasta inte batterierna i eld eller blöt ner dom.
  - Blanda inte eller använda olika typer av batterier tillsammans.
     Ej laddningsbara batterier fär inte laddas på grund av explosion.
     Ta ur uppladdningsbara batterier från produkten innan duladdar
- VIGTIG INFORMATION OM BATTERISIKKERHED. FORSIGTIG: UNDGÅ AT BATTERIERN BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT. Kontakt dit lokale renovationsselskab eller genbrugsplads for information.
- Kontrollér at batterierne isættes med korrekt polaritet og følg

- Batteriudskiftning bør foregå under opsyn af en voksen.
   Fjern batterierne fra produktet før opbevaring. Batterierne kan blive varme.
   Sørg for at slukke på afbryderen efter brug.
   Fjern svage eller opbrugte batterier fra produktet.
   Batterierne skal bortskaffes sikkert og forsvarligt efter gældende bestemmelser.
- Kontroller at batterierne Isættes med korrekt polaritet og følg legetøjs- og batterifabrikanternes vejledninger.
   Anvend kun de(n) anbefalede batteritype(n).
   Batterier må ikke brændes eller gøres våde.
   Bland ikke hatterier må ikke prændes eller gøres våde.
   Bland ikke nye og gamle batterier med hinanden.
   Bland ikke på afbryderen efter brug.
   Fjern svage eller opbrugte batterier fra produktet.
   Batterierne skal bortskaffes sikkert og forsvarligt efter gældende bestemmelser.
   Batterierne skal bortskaffes sikkert og forsvarligt efter gældende bestemmelser.
   Ladere som brukes med leketøyet skal jevnlig undersøkes for skader på eldning, plug, deksel og andre deler, og i tilfelle skader, skal ikke leketøyet brukes med laderen til skaden er utbedret.
   Oppladbare batterier skal kun lades av voksne.

# OPPLADINGSINNSTRUKSJONER

.. Sett laderen I en vanlig stikkontakt. 1 En rød lampe på laderen vil blinke for å indikere at laderen er i bruk. Vanlig ladetid er 4–5 Time. 1. Den grønt lampen vil begynne å blinke når batteriet er ferdig ladet. 4. Koble laderen fra stikkontakten etter 4–5 Time. Batteriet blir varmt etter opplading, dette er vanlig.

### **8+** ADVARSEL! KUN BARN OVER 8 ÅR SKAL BRUKE LADEREN OG UNDER OPPSYN AV VOKSNE. SIKKERHETSKRETS

For lange lekeøkter har Velocitrax en nedkjølingsfunksjon for økt sikkerhet. Hvis brukeren bruker samme bane uavbrutt i 10 sekunder, vil banen automatisk lukkes i 10 sekunder. For å fortsette å spille må du vente 10 sekunder eller kjøre motsatt vei for å avbryte nedkjølingsmo-dus. Hvis skinnene er fastkjørte og ikke kan kjøres på, vil banen slutte å fungere for å unngå skade. Etter 10 sekunder vil den gjenåpnes dersom den ikke lengre er fastkjørt.

#### I - SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER VIKTIG: . retøyet bruker et automatisk system for å koble kiøretøyet til kontrollen, for lek med flere kiøretøy med den prosessen gjøres fo

Tilkobling av flere kjøretøyen å samme tid vil føre kluss der kontrollene kan blandes.
 Tilkobling av flere kjøretøyen å samme tid vil føre kluss der kontrollene kan blandes.
 Dersom kontrollene og kjøretøyet ikke lar seg koble, kan du gjenta trinn 1-3 for Å KOBLE PÅ NYTT.

### **BEMÆRK:** Der er ingen tænd-/sluk-kontakt på fjernbetjeningen. Når styrepindene bevæges tændes den automatisk. Bedste funktion opnås ved kun at anvende alkaline batterier. Batterierne fjernes ved omvendt rækkefølge. FEILSØKING OG OMSORG FOR R/K-BILEN

DÅRLIGERE YTELSE, UJEVN BEVEGELSEELLER KAN IKKE KJØRE Er strømbryteren satt til PA-posisjon? Er batteriene svake eller flate? Er batteriene satt ordentlig i og koblingen av kontrollene fullførte? Har fjernkontrollen og billen mistet forbindelsen til 2,4 GHz-båndet - Se «SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER». Er batteriene svake eller flate?
 Kontroller batteriene. Om nødvendig, skift ut batteriene i der fjernstyrte blien og kontrolleren med nye alkaliske batterier.
 Er batteriene satt inn ordentlig?

# PRODUSENTENS MERKNAD

- Endringer som ikke er autorisert av produsenten kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke enheten.
  Dette leketøyet og alt tilbehør må periodisk undersøkes for mulige farer og eventuelle potensielt farlige deler må repareres eller skiftes ut.
  Vi øker kvaliteten og verdien på produktene våre kontinuerlig ved å forbedre og oppdatere dem.
  Produktene våre konstant, og bilder i dette instruksjonsbladet kan til tider være noe annerledes enn vedlagte modell.
  Det anbefales at emballasjen oppbevares for fremtidig referanse da den inneholder viktig informasjon.

Мелкие детали. Для детей старше 3 лет.

Рекомендуется присмотр со стороны взрослых.
 Играйте в безопасном месте, подальше от людей, домашних животных, автомобилей и т. д.
 Не играйте на проезжей части или в темное время суток.

#### осторожно ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ.

- 🖊 🔥 Используйте изделие и принадлежности только в полностью собранном виде и в соответствии с этими инструкциями
- Не прикасайтесь к движущейся машинке и не пытайтесь ее скватить. Дождитесь, пока машинка полностью остановится
   Если машинка включена или работает передатчик, держите пальцы, волосы, лицо и неплотно прилегающие предметы одежды подальше от передних и задних колес.
   Управляйте машинкой ответственно.
   Не бросайте и не ударяйте изделие и принадлежности.
   Не разбирайте изделие и принадлежности и не пытайтесь внести изменения в их констотукция. Не позволяйте детям младше 3 лет играть с этим изделием и принадлежностями, поскольку они содержат мелкие детали, оторые можно проглотить. Предназначено для детей от 8 лет и старше.

### внести изменения в их конструкцию

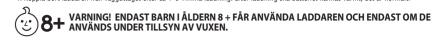
Laddningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av vuxen och följ batteri och laddningstillverkarens instruktioner.
 De laddningsbara batterien bör endast laddas av en vuxen.
 Batteribyte bör göras i närvaro av en vuxen.
 Ta ut batterierna ur produkten för förvaring. Batterierna kan vara

Efter användning, se till att stänga av brytaren.

- Ta ur svaga eller förbrukade batterier från produkten.
  Kassera batterierna på ett säkert och korrekt sätt, i enlighet med
- lokala krav. Laddare som används till leksaken bör regelbundet undersökas efter skador på sladden, kontakten, höljet och andra delar, och om någon skada hittas bör laddaren inte användas med leksaken tills skadan

LADDNINGS INSTRUKTION

1. Sätt i laddaren i vägguttag. 2. Normal laddning är 4–5 Timma 3. Rött ljus blinkar kontinuerligt n 3. Rött ljus blinkar kontinuerligt när batteriet är fulladdat. 4. Koppla bort laddaren från vägguttaget efter ca 4–5 Timma laddning. Efter laddning ska batteriet kännas varmt, det är normalt.



#### I - BATTERIINSTALLATION OCH LÄNKNING AV KONTROLLER

#### VIKTIG:

. don använder ett automatiskt system för att länka fordonet med en kontroller. 🛮 för flerfordons lek måste denna process utföras för • Att försöka länka flera fordon samtidigt orsakar fel på kontrolle

• Om kontrollern och fordonet inte kan länka, upprepa steg 1-3 för att länkA IGEN.

n osien vuoksi, jotka voivat joutua nieluun. itettu 8 vuotta täyttäneille.

взрослых. Следуйте указаниям производителя аккумулятора и

важно!

OBS: Det finns ingen på/av-knapp på sändaren. Den slås på automatiskt. För bästa prestanda ska endast alkaliska batterier användas. För

#### FELSÖKNING OCH VÅRD AV DET RADIOSTYRDA FORDONET

DET RADIOSTYRDA FORDONET RÖR SIG INTE / SPÅR RÖR SIG EJ	TAPPAD PRESTANDA, INKONSEKVENT RÖRELSE ELLER UNDERLÅTENHET ATT KÖRA
Har strömbrytaren vridits till ON-läget? År batterierna svaga eller tagit slut? År batteri-installation och kontroller-länkning avslutad? Har styrenheten och fordonet förlorat 2,4 GHz-anslutning? "Se "BATTERIER OCH KONTROLLER-LÄNKNING-"-avsnittet.	Ār batterierna svaga eller tagit slut?     Kontrollera batterierna. Om det behövs, ladda batteriet och/eller byt ut batterierna i det radiostyrda fordonet och kontrollern med nya alkaliska batterier.     Har batterierna installerats korrekt?

- Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörighet att använda enheten.
   Denna leksak och alla tillbehör måste undersökas regelbundet för potentiella faror och eventuella potentiellt farliga delar repareras eller byts ut.
   Med Tanke På Bättre Kvalitet och Värde, Förbättra Och Uppdatera Vi Ständigt Vära Produkter.
   Följaktligen Kan Bilder I Detta Instruktionsblad bland Skilja Sig Från Modellen Bifogad.
   Du bör behålla förpackningen för framtida referens eftersom den innehåller viktig information.
  - VAROTOIMI

VAROITUS! TUKEHTUMISEN VAARA
Sisältää pieniä osia. Ei sovellu alle 3-vuotiaille.

Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita olikain asannattujaa ja läätätä ti Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita oikein asennettuina ja käyttöohjeen mukaisesti!

- Tuote ja sen lisävarusteet eivät sovellu alle 3-vuotiaille lapsille
   Älä koske tai yritä nostaa autoa kun se on liikkeessä. Odota, kunnes se on
  - Ala Rosset al ryita hostaa autoa kuri se oli mikkeessa. Outota, kuiines se oli täysin pysähtynyt.
    Pidä hiukset, sormet, kasvot ja löysät vaatteet etu- ja takarenkaiden ulottumattomissa, kun auto on kytketty päälle tai kun lähetin on toiminnassa.
    Ole vastuullinen ajuri!
    Alä pudota tai iske tuotetta tai sen lisävarusteita.
    Alä koskaan yritä purkaa tuotetta osiin tai tehdä muutoksia siihen tai lisävarusteisiin.
- TÄRKEÄÄ TIETOA PARISTOJEN TURVALLISUUDESTA. HUOMIO: PARISTOVUODON VÄLTTÄMISEKSI. HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN. Ita yhteyttä kuntasi jätehuoltoviranomaiseen tai muuhun jäteasioista vastuulliseen virastoon
- Varmista, että paristot on asetettu sisään oikein päin sekä noudata lelun ja paristojen valmistajan ohjeita.
  Käytä vain suositeltavia paristotyyppejä.
  Älä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä.
  Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen räjähdysvaaran vuoksi.
  Poista akut tuotteesta ennen niiden uudelleenlataamista.
  Akut saa ladata vain aikuisen henkilön valvonnassa akkujen ja laturin valmistajan ohjeiden mukaisesti.

  - ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЙКАМИ
- ТОТОРОЖНО! ЧТОБЫ НЕ ДОПУСТИТЬ ПРОТЕКАНИЯ БАТАРЕЕК.

  ПРИМЕЧАНИЕ. БАТАРЕЙКИ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. За дополнительной информацией обращайтесь на предприятие по утилизации твердых отходов
- При вставке батареек соблюдайте полярность, а также указания Аккумуляторные батарейки должны заряжать только взрослые. производителя игрушки и батареек.

  Используйте батарейки только рекомендованного типа.

  Не пытайтесь зарядить, разобрать и нагреть батарейки или Аккумулиторные оатаречики должны заружжать только върослых.
   Извлеките батарейки, перед тем как ставить изделие на хранени Батарейки могут быть горячими.
- После использования выключите машинку.
   Извлекайте слабые или разряженные батарейки из изделия.
   Утилизируйте батарейки надлежащим способом с соблюден замкнуть их контакты.
  • Не выбрасывайте батарейки в огонь и не мочите их.
- Не используйте новые батарейки вместе со старыми.
   Не используйте вместе батарейки разных типов.
   Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батарейки. Они могут Используемые для зарядки игрушки зарядные устройства следует взорваться!
  • Чтобы зарядить аккумулятор, вытащите его из изделия.
  • Заряжать аккумулятор разрешается только под присмотром регулярно проверять на наличие повреждений шнура, вилки, корпуса и других деталей, а также, при наличии подобных повреждений, игрушку нельзя использовать с таким зарядным

устройством, пока повреждение не будет устранено

### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- . Подключите зарядное устройство к розетке. . Красный индикатор на зарядном устройстве мигнет. Зарядное устройство начало работать. Обычно время зарядки составляет
- улятор полностью зарядится, зеленый индикатор будет мигать непрерывно. АС с момента начала зарядки отсоедините зарядное устройство от розетки. После зарядки аккумулятор будет теплым о нормальное явление.

### **8+** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО РАЗРЕШАЕТСЯ ТОЛЬКО ДЕТЯМ СТАРШЕ 8 ЛЕТ И ТОЛЬКО ПОД ПРИСМОТРОМ ВЗРОСЛЫХ. ТАКИХ СЛУЧАЯХ

В случае слишком интенсивного использования может быть активирован режим защитного охлаждения Velocitrax. Если на протяжении 10 секунд осуществляется вращение на одной гусенице, эта гусеница автоматически выключится на 10 секунд. Чтобы продолжить игру подождите 10 секунд или включите другую гусеницу. Если гусеница не может вращаться (застряла), двигатель выключится, чтобы не допустить повреждения. Через 10 секунд он снова включится (если застревание устранено).

#### І - УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И СВЯЗЫВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

не пульта управления с машинкой происходит автоматически. чтобы играть несколькими машинками, выполните эту Не пытайтесь одновременно связать с пультами управления несколько машинок. процедура будет выполнена неправильно.
 Если не удалось связать пульт управления с машинкой, повторите действия 1-3.

іроизводительности используйте только щелочные батарейки. Для извлечения батареек выполните инструкции по установке в обратной УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И УХОД ЗА МАШИНКОЙ

#### РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ МАШИНКА НЕ ДВИГАЕТСЯ / ГУСЕНИЦЫ НЕ ДВИГАЮТСЯ СНИЖЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, НЕРАВНОМЕРНОЕ ДВИЖЕНИІ ОТСУТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: На передатчике нет включателя. Игрушка включается при перемещении любого рычага. Для максимальн

Выключатель находится в положении ВКЛ?     Батарейки разрядились?     Батарейки разрядились?     Батарейки вставлены, а пульт управления связан с машинкой? Установлена ли между автомобилем и пультом ДУ связь на частоте 2,4 ГГц?     – См. раздел УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И СВЯЗЫВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ.     Батарейки вставлены с соблюдением полярности?	<ul> <li>Батарейки разрядились?</li> <li>Проверьте батарейки. При необходимости зарядите аккумулятор в машинке и вставьте в пульт управления новые щелочные батарейки.</li> <li>Батарейки вставлены правильно?</li> </ul>

#### ПРИМЕЧАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ изменения, не одобренные производителем, могут привести к аннулированию права на использование этого устройства. Регулярно проверяйте эту игрушку и все принадлежности. При необходимости ремонтируйте или заменяйте потенциальности.

- детали. Мы непрерывно совершенствуем свои изделия, делаем их более качественными и удобными.
- По этой причине изображения в руководстве пользователя могут отличаться от фактического в
   Храните упаковку на ней приведена важная информация, которая пригодится вам в будуще